


Coupé Neo

- EN User Manual
- DE Betriebsanleitung
- FR Instructions d’utilisation
- ES Instrucciones de manejo
- PT Instruções de operação
- IT Istruzioni sull’uso
- NL Gebruiksaanwijzing
- SV Instruktionsbok
- NO Instruksjonsbok
- DA Instruktionsbog
- FI Käyttöohje
- ZH 用户手册

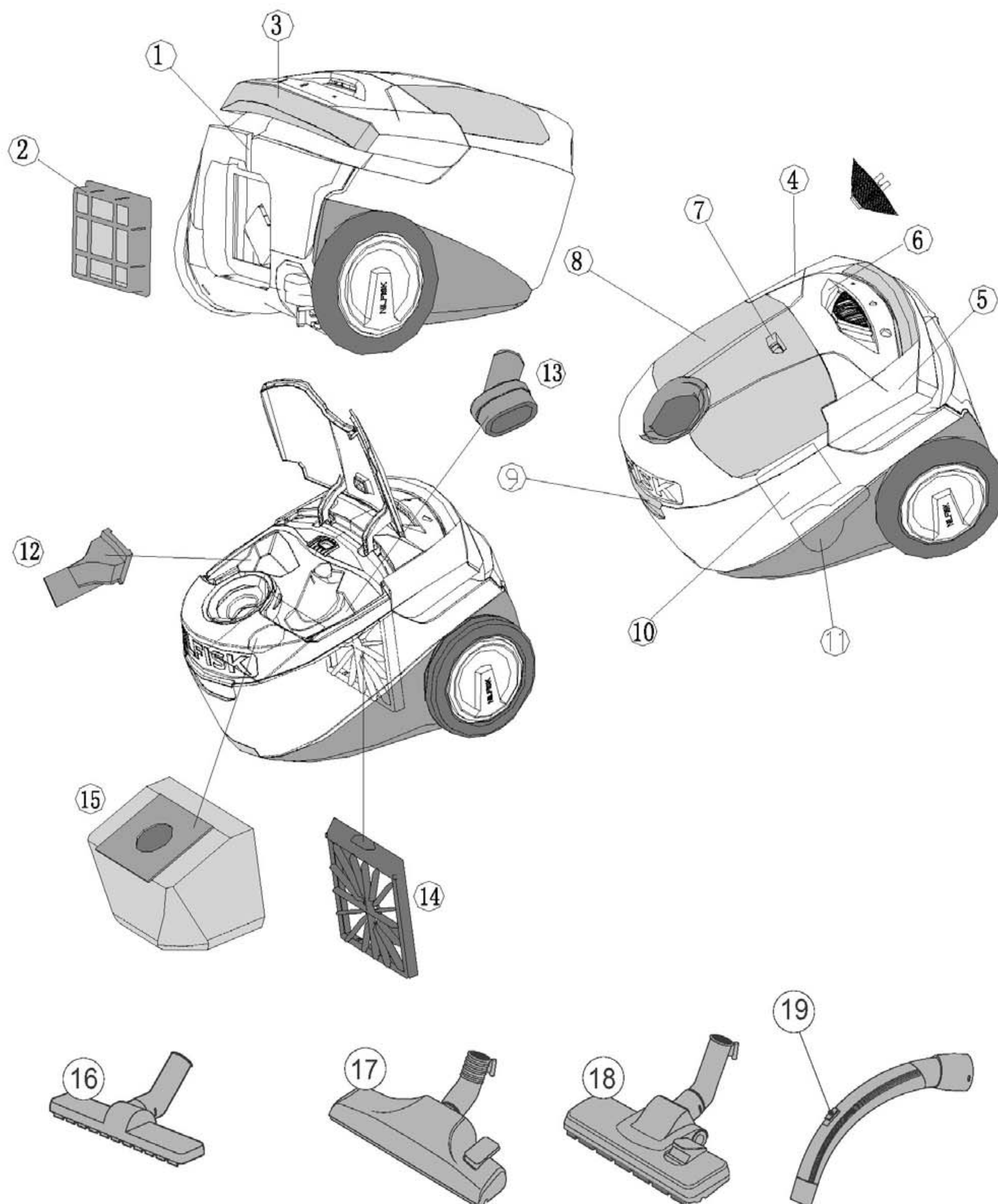




107405583 d

Nilfisk

EN
DE
FR
ES
PT
IT
NL
SV
NO
DA
FI
ZH



WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment



English

The symbol on the product or on its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Deutsch

Das Symbol auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung deutet an, dass das Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es zur Entsorgung an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu bringen. Durch die korrekte Entsorgung helfen Sie mit, potenziellen negativen Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen, die durch eine unangemessene Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Genauere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, der Müllabfuhr vor Ort oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.



Français

Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être remis au point de collecte correspondant pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant de cette manière, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l’environnement et la santé humaine que pourrait causer un traitement inadéquat du rejet de ce produit . Pour plus ample information sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre bureau municipal, votre service de collecte de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



Español

El símbolo que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe ser entregado en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar la adecuada eliminación de este producto, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que se producirían a causa de una inadecuada manipulación de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento en el que ha adquirido el producto.



Português

Símbolo no produto ou na embalagem indica que esse produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Ao contrário, deve ser levado ao local de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos electroelectrónicos. Ao se assegurar que o tratamento deste equipamento foi adequado, estará a ajudar a prevenir consequências potenciais ao meio ambiente e à saúde humana que poderiam ser causadas pelo manejo inapropriado do produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, com o órgão responsável pela recolha de lixo ou a loja onde o produto foi adquirido.



Italiano

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuisce a ridurre l’impatto ambientale e sull’uomo. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il centro di raccolta dei rifiuti urbani locale o il rivenditore.

WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment



Nederlands

Het symbool ▬ op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het apparaat moet bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd. Door dit product op de juiste manier af te danken, helpt u bij het voorkomen van mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid. Deze zouden kunnen ontstaan als dit product niet op de juiste manier wordt behandeld. Voor uitgebreide informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke stadskantoor, uw afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Svenska

Symbolen ▬ på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytteligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.



Norsk

Symbolet ▬ på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuelt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet kasseres korekt, bidrar du til å forebygge mulige negative følger for miljøet og folks helse, hvilket ellers kan forårsakes ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt din lokale representant, renholdsverket eller butikken der du kjøpte produktet.



Dansk

Symbolet, ▬ som findes på produktet eller emballagen, viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal derimod afleveres på en miljøstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr. Sørg for at bortskaffe produktet korrekt, så du kan være med til at forebygge skader på miljøet og menneskers sundhed. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan produktet genvindes, kan du henvende dig hos kommunen, en miljøstation eller forretningen, hvor du købte produktet.



Suomi

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva symboli ▬ ilmaisee, että tuotetta ei voi hävittää talousjätteen mukana. Sen sijaan tuote on vietävä sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Kun huolehdit tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat edistämään ympäristön ja ihmisten hyvinvointia, jonka tuotteen virheellinen hävittäminen voi vaarantaa. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat jätteenkäsittelypisteistä tai samasta liikkeestä, josta ostit tuotteen.



此符 ▬ 号在产品或者包装上指明此产品将不被视为家庭废弃物处理。取而代之的是它将移至电气和电子设备回收点回收。通过产品的正确回收处理，你将有助于防止由产品处理不当引起的对环境和人类健康产生的负面影响。更多关于回收本产品的详细信息，请联系当地有关政府办事处，你的家庭垃圾处理服务机构或者产品经销处。

Bienvenue !

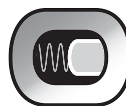
Merci d'avoir choisi un aspirateur Nilfisk Coupe

Généralités

1 Pose parking
2 Filtre HEPA
3 Poignée
4 Enrouleur de câble
5 Bouton de mise en marche
6 Niveau de puissance
7 indicateur de remplissage, mécanique
8 Couvercle des accessoires
9 Bouton ouvrir/fermer, conteneur de poussière
10 Plaque signalétique
11 Bouton marche/arrêt
12 Embout ventouse
13 Brosse ronde
14 Préfiltre
15 Sac à poussière
16 Brosse pour sols durs
17/18 Brosse mixte
19 Régulateur

Sommaire

Symboles



Le sac à poussière est plein et doit être remplacé quand l'indicateur est complètement rouge.

Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil sans sacs à poussière et filtres.
- Cet appareil n'est pas destiné à l'aspiration de matériaux dangereux ou de gaz. Une telle utilisation comporte des risques graves pour la santé des personnes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour l'aspiration d'eau et d'autres liquides.
- Ne pas aspirer d'objets tranchants tels que des aiguilles ou des morceaux de verre.
- Ne pas aspirer d'éléments en combustion ou dégageant de la fumée tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Utiliser et remiser l'appareil à l'intérieur, dans un endroit sec à une température de 0°C à 60°C.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.
- Arrêter l'appareil avant de le débrancher.
- Tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil. Ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne pas porter ou traîner l'appareil par le câble d'alimentation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation présente des signes d'usure. Inspecter régulièrement le câble pour détecter tout dommage, notamment si le câble a été écrasé, coincé dans une porte ou aplati.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il semble défectueux. Faire contrôler l'appareil par un centre de service agréé s'il est tombé, a été endommagé, abandonné à l'extérieur ou exposé à l'eau.
- Les dispositifs mécaniques et électriques de sécurité ne doivent pas être changés ou modifiés.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé.
- Utiliser uniquement les sacs à poussière, les filtres et les accessoires d'origine fournis par le revendeur local. L'utilisation de sacs à poussière et de filtres non agréés annule la garantie.
- Arrêter l'appareil et le débrancher avant de remplacer le sac à poussière ou un filtre. Débrancher en tirant sur la fiche, pas sur le câble d'alimentation.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont été formés et sont surveillés dans l'utilisation de l'aspirateur en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants devront être surveillés pour faire en sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Il ne faut pas confier le nettoyage et la maintenance « utilisateur » à des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son revendeur ou une personne aux qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Mode d’emploi

Avant d’utiliser l’appareil, vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique (sous l’appareil) correspond bien à la tension secteur disponible. L’appareil est fourni avec un sac à poussière, un préfiltre et un filtre HEPA.

Mise en marche et Arrêt

Mise en marche
Sortir le câble d’alimentation de l’appareil et le brancher sur une prise murale.

Bouton marche/arrêt et niveau de puissance.

Arrêt
Arrêter l’appareil et le débrancher. Tirer sur la fiche pour débrancher l’appareil. Ne pas tirer sur le câble d’alimentation.

1 Flexible, tube et embouts

1. Insérer le raccord du flexible dans l’orifice d’aspiration.
2. Connecter le tube courbé au flexible.
3. Raccorder le tube et l’embout.
4. Le tube est télescopique et peut être adapté à la taille de l’utilisateur. Pousser le bouton de réglage pour allonger le tube ou pousser la poignée pour le raccourcir à la longueur souhaitée.

Remplacement du sac à poussière et des filtres

La taille et la qualité du sac à poussière et des filtres sont déterminantes pour l’efficacité de l’appareil. L’utilisation de sacs à poussière ou de filtre non d’origine est susceptible d’empêcher le passage de l’air et de provoquer une surchauffe de l’appareil. L’utilisation de sacs à poussière et de filtres non agréés annule la garantie.

2 Remplacement du sac à poussière

L’indicateur du sac à poussière devient complètement rouge quand il est temps de changer le sac. Toujours utiliser des sacs à poussière d’origine.

3 Remplacement du préfiltre

Le préfiltre protège le moteur en absorbant les micro-particules que le sac à poussière ne peut pas retenir. Le préfiltre doit être remplacé tous les cinq changements du sac à poussière. Le préfiltre est situé derrière le sac à poussière. Toujours utiliser des filtres d’origine.

4 Remplacement du filtre HEPA

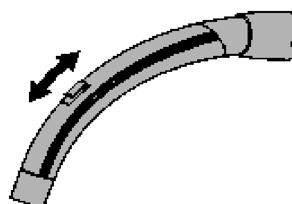
Le filtre HEPA nettoie l'air d'échappement des micro-particules que le sac à poussière ne peut pas retenir. Le filtre HEPA ne peut pas être brossé ou lavé.

Filtre HEPA lavable

Certains modèles disposent d'un filtre HEPA lavable.
Rincez l'intérieur du filter avec de l'eau du robinet tiède. Evitez d'utiliser des agents de nettoyage ou de toucher la surface du filter. Tapotez sur le cadre du filtre pour enlever l'eau.
Ne pas utiliser une source de chaleur externe, par exemple un radiateur ou la lumière du soleil directe pour sécher le filtre.
Prenez soin de laisser sécher le filtre avant de le remettre sur l'aspirateur.

Réglage de la puissance d'aspiration

Régulateur sur le tube courbé
La puissance d'aspiration est maximale quand le régulateur est fermé et minimale quand le régulateur est ouvert. Régler la puissance d'aspiration en plaçant le régulateur sur la position souhaitée.



Réglage de la puissance
La puissance d'aspiration est réglée à l'aide du régulateur de puissance situé à l'arrière de l'appareil.



5 Pose parking du tube et de brosse

Deux gorges de pose parking sont disponibles. L'une se situe sous l'appareil et est utilisée quand l'appareil est placé sur le dos; l'autre se situe sur le dos de l'appareil qui peut ainsi se tenir sur ses roues.

EN
DE
FR
ES
PT
IT
NL
SV
NO
DA
FI
ZH

Fusible thermique

L'appareil comporte un fusible thermique qui élimine tout risque de surchauffe de l'appareil. Si le fusible thermique saute, le moteur s'arrête automatiquement et l'appareil doit refroidir avant de pouvoir être redémarré.

Remise en marche

1. Arrêter l'appareil et le débrancher de la prise murale.
2. Contrôler que rien ne bloque le débit d'air dans le tube courbé, le flexible, le tube, l'embout, le sac à poussière ou les filtres.
3. Laisser l'appareil refroidir.
4. Rebrancher l'appareil et appuyer sur le bouton de mise en marche. L'appareil ne peut pas être remis en marche s'il n'a pas suffisamment refroidi. Si l'appareil ne démarre pas, l'arrêter et le débrancher. Attendre quelques instants avant de réessayer.

Conseils de nettoyage

Régler la puissance d'aspiration à l'aide du régulateur situé sur l'appareil ou du régulateur situé sur le tube courbé.

6 Brosse meubles et textiles

Utiliser la brosse meubles et textiles pour les canapés et fauteuils.

7 Brosse sols durs, parquets

Utiliser la brosse pour sols durs sur les sols de type parquet ou carrelage.

8 Embout pour sols durs

Utiliser l'embout pour sols durs sur les sols durs.

9 Embout mixte

Régler l'embout mixte en fonction du type de sol.

10 Embout Turbo

Utiliser l'embout Turbo pour un nettoyage efficace des tapis.

Les modèles peuvent comporter différents embouts.

Recherche de pannes

Les réparations et les mesures d'entretien des composants électriques tels que le câble d'alimentation ou le moteur ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé.

Si l'appareil ne se met pas en marche	Contrôler que la fiche est bien branchée sur la prise murale.
	Un fusible du bâtiment a peut-être sauté et doit être remplacé.
	Le câble d'alimentation ou la fiche sont peut-être abîmés et doivent être réparés dans un centre de service agréé.
Réduction de la puissance d'aspiration	Le sac à poussière est peut-être plein et doit être remplacé, voir les instructions.
	Le préfiltre ou le filtre HEPA est peut-être saturé et doit être remplacé, voir les instructions.
	Le tube courbé, le flexible, le tube et l'embout sont peut-être obstrués et doivent être nettoyés.
Si l'appareil s'arrête	le fusible thermique a sauté, voir les instructions

Entretien et maintenance

- Entreposer l'appareil à l'intérieur et au sec.
- Le préfiltre doit être remplacé tous les cinq changements du sac à poussière. Le kit du sac à poussière comprend La boite de sacs contient cinq sacs à poussière et un préfiltre.
- Nettoyer la surface de l'appareil avec un chiffon sec ou humidifié d'un peu de produit nettoyant.
- Commander les accessoires d'origine auprès du revendeur local.
- Service – contacter le revendeur local.

Recyclage et mise au rebut

Recycler l'emballage et mettre l'appareil au rebut conformément aux recommandations des autorités locales. Couper le câble le plus court possible afin d'éviter que des personnes ne se blessent avec l'appareil mis au rebut.

Engagement pour l'environnement

Cet appareil a été conçu dans le respect de l'environnement. Tous les éléments en plastique sont recyclables.

Responsabilité

Nilfisk réfute toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou des modifications de l'appareil.

Garantie

La garantie peut varier d'un pays à l'autre. Contacter le revendeur local pour davantage d'informations.

EN
DE
FR
ES
PT
IT
NL
SV
NO
DA
FI
ZH

Garantie et service

Cet aspirateur Nilfisk de la série Coupe est accompagné d'une garantie de deux (2) ans qui couvre le moteur, l'enrouleur du câble d'alimentation, les interrupteurs et le carter. Les brosses, filtres, flexibles, tubes et autres accessoires ne sont pascouverts par la garantie.
La garantie comprend les pièces de rechange et la main d'oeuvre et couvre les défauts de fabrication et de matériel pouvant être révélés par une utilisation normale.
Le service couvert par la garantie ne sera effectué que s'il peut être prouvé que le défaut s'est produit durant la période de garantie du produit (un certificat de garantie correctement rempli ou un ticket de caisse comportant la date d'achat et la désignation du produit) et à la condition que l'aspirateur ait été acheté comme produit neuf et distribué par Nilfisk-Advance.
Si une réparation est nécessaire, le client doit contacter Nilfisk-Advance qui lui communiquera le nom et l'adresse d'un revendeur agréé.

La garantie ne couvre pas:

- Usure normale des accessoires et des filtres.
- Les défauts ou les dommages résultant directement ou indirectement d'une utilisation incorrecte – telle que l'aspiration de gravats, de plâtre, de ciment, de cendres chaudes ou de poudre déodorante pour moquette.
- Utilisation abusive, perte ou manque d'entretien tels que décrits dans le Mode d'emploi.
- Si l'appareil a été utilisé pour une rénovation de l'habitat.
- Si l'appareil a été utilisé pour l'aspiration d'eau, de poussière de plastique ou de sciure.

La garantie ne couvre pas une configuration incorrecte ou déficiente au niveau de l'installation et des connexions. La garantie ne couvre pas non plus les dommages dus au feu, aux incendies, aux coupures de courant ou aux fluctuations inhabituelles de tension ou à toute autre perturbation électrique telle que des fusibles défectueux ou des installations électriques défectueuses au niveau de l'alimentation ainsi que les défauts et dommages généraux que Nilfisk-Advance considère comme le résultat de causes autres que des défauts de fabrication et de matériel.

La garantie est annulée dans les cas suivants:

- Si un défaut est causé par l'utilisation de sacs à poussière et de filtres non d'origine Nilfisk.
- Si la plaque signalétique est retirée de l'aspirateur ou illisible.
- Si l'aspirateur a été réparé par un revendeur non agréé par Nilfisk.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement commercial, c'est-à-dire par des entreprises de bâtiment, de nettoyage industriel ou pour toute autre utilisation à caractère professionnel.

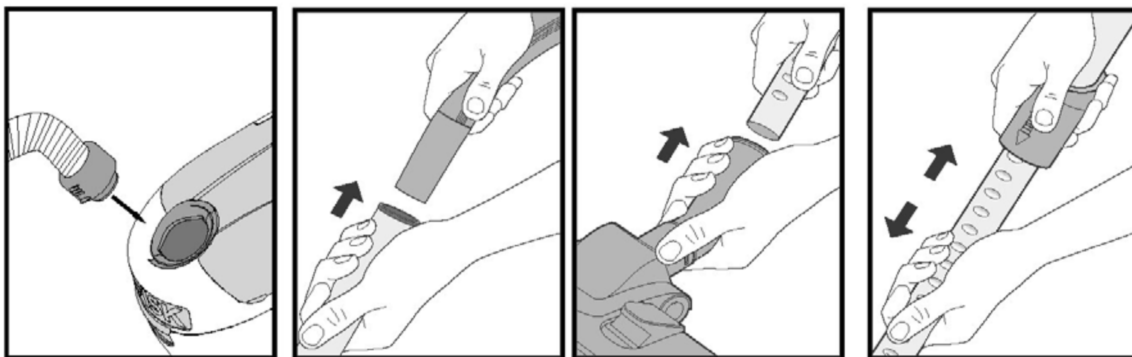
La garantie est valable dans les pays suivants:

Danemark, Suède, Norvège, Grande-Bretagne, Irlande, Belgique, Pays-Bas, France, Allemagne, Pologne, Russie, Autriche, Suisse, Espagne, Portugal, Australie, Nouvelle-Zélande, Estonie,Lettonie, Lituanie, Hongrie, Grèce, Slovénie, Slovaquie, République tchèque, Italie, Finlande, Bulgarie, Roumanie et Turquie.

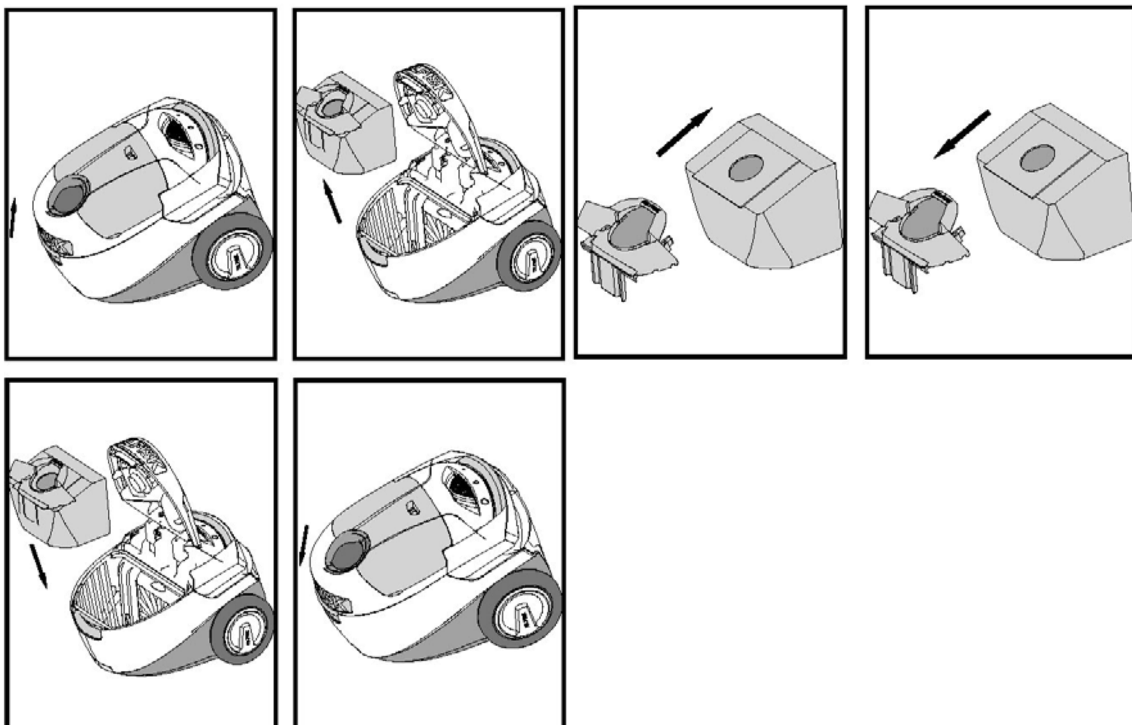
CE	**Déclaration**
Produit :	Aspirateur
Type :	Nilfisk Coupé Neo
La conception de l'unité est conforme aux réglementations pertinentes suivantes :	Directive "Basse tension" 2006/95/EC Directive "Compatibilité électromagnétique" 2004/108/EC Directive RoHS 2011/65/EU
Normes harmonisées appliquées :	EN 60335-1:2002+A14:2010 EN 60335-2-2:2010 EN 62233:2008 EN 55014-1:2006+A1:2009 EN 55014-2:1997+A2:2008 EN 61000-3-2:2006+A2:2009 EN 61000-3-3:2008
Normes nationales appliquées et spécifications techniques :	IEC 60335-2-2:2009 IEC 60335-1:2001(2002)+A1:2004+A2:2006
Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le fichier technique :	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Identité et signature de la personne habilitée à faire la déclaration au nom du fabricant :	Anton Sørensen General Manager, Technical Operations EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Endroit et date de la déclaration	Hadsund, 13.03.2013

EN
DE
FR
ES
PT
IT
NL
SV
NO
DA
FI
ZH

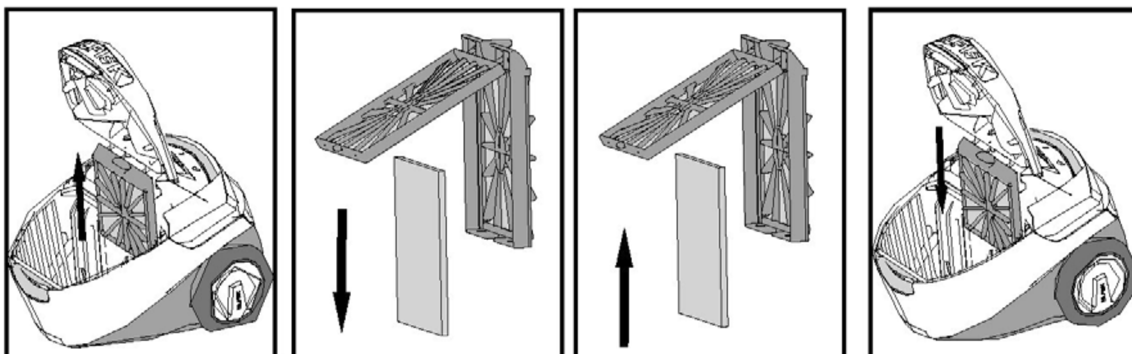
1



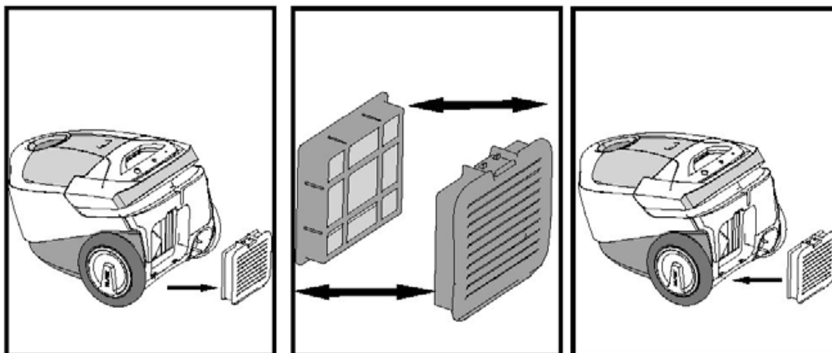
2



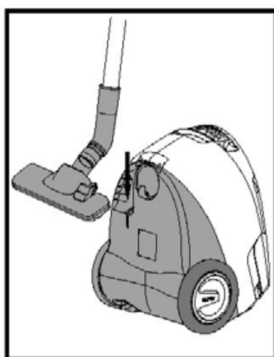
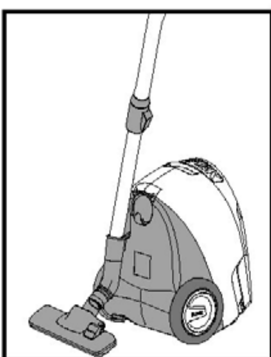
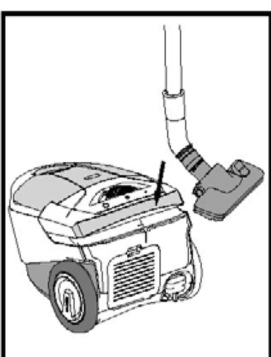
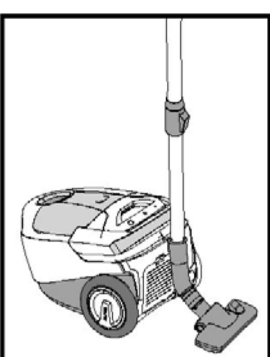
3



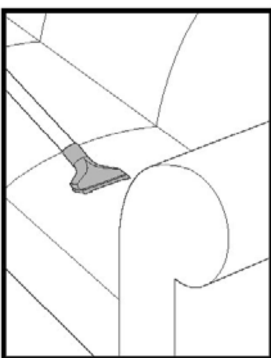
4



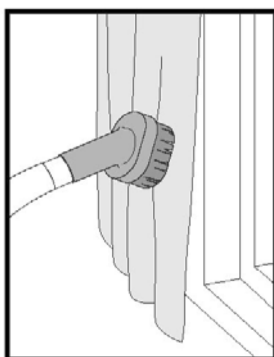
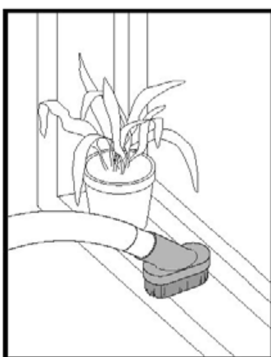
5

6

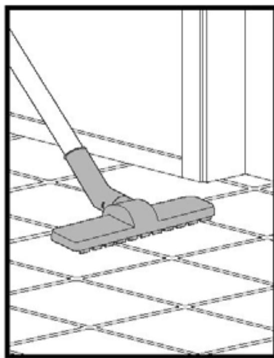
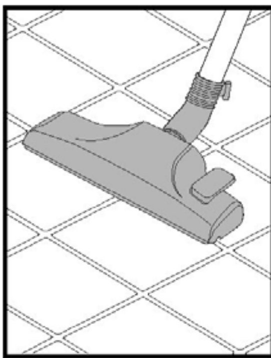
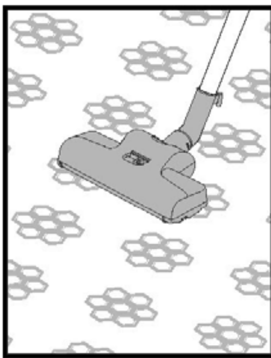
7

8

9

10

Nilfisk
trusted since 1906

Web: http://www.nilfisk.com

HEAD QUARTER

DENMARK
Nilfisk-Advance Group
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

SALES COMPANIES

AUSTRALIA
Nilfisk-Advance Pty. Ltd.
1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: 1300 556 710
Web: http://www.nilfisk.com.au/

AUSTRIA
Geschäftsbereich der Nilfisk Advance GmbH
Metzgerstrasse 68
A-5101 Bergheim/Salzburg
Tel.: +43 (0) 662 45 64 00 90
E-mail: info.at@nilfisk.com
Web: http://www.consumer.nilfisk.at

BELGIUM
Nilfisk-Advance NV/SA.
Riverside Business Park
Boulevard Internationale 55
Bruxelles 1070
Tel.: +32 14 67 60 50
Web: http://www.nilfisk.be

CHILE
Nilfisk-Advance de Chile
San Alfonso 1462
Santiago
Tel.:(+56) 2 684 5000
E-mail: Pablo.Noriega@nilfisk.com

CHINA
Nilfisk-Advance Cleaning Equipment (Shanghai) Ltd.
No. 4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
Shanghai 201108
Tel: +86 21 3323 2000
E-mail: info.sha-cn@nilfisk.com
Web: http://www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC
Nilfisk-Advance s.r.o.
VGP Park Horní Pocernice
Budova H2, Do Certous 1
Praha 190 00
Tel.: +420 244 090 912
E-mail: info@nilfisk.cz
Web: http://www.nilfisk.cz

DENMARK
Nilfisk-Advance NORDIC A/S
Sognevej 25
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND
Nilfisk-Advance Oy Ab
Koskelontie 23E
02920 Espoo
Tel.: +358 207 890 600
Web: http://www.nilfisk.fi

FRANCE
Nilfisk-Advance
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91944 Courtaboeuf Cedex
Tel.: 169 59 87 24
E-mail: info.fr.@nilfisk-advance.fr
Web: http://www.nilfisk.fr

GERMANY
Nilfisk-ALTO
Guido-Oberdorfer-Strasse 10
89287 Bellenberg
Tel.: +49 7306 72-0
E-mail: info-consumer.de@nilfisk.com
Web: http://www.nilfisk.de

GREECE
Nilfisk-Advance A.E.
Αναπαύσεως 29
19400 Κορωπί
Tel.: +30 210 9119 600
E-mail: mail.gr@nilfisk.com
Web: http://www.nilfisk.gr

HOLLAND
Nilfisk-Advance
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: +31 365 460 700
E-mail: info.nl.@nilfisk.com
Web: http://www.nilfisk.nl

HONG KONG
Nilfisk-Advance Ltd.
Room 2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39 Wo Tong Tsui Street
Kvai Chung, NT
Tel.: +852 2427 5951

HUNGARY
Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
H-2310 Szigetszentmilós
Lakihegy, II. Rákóczi Ferenc út 10
Tel: +36 24 507 450
Web: http://www.nilfisk.hu

INDIA
Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, "B" Wing, 4th floor
Unit No. 403
Cardinal Gracious Road
Chakala, Andheri (East)
Mumbai - 400 099
Tel.: +91 22 61188199

IRELAND
Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: +35 3 12 94 38 38

ITALY
Nilfisk-Advance SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: +39 0377 41 40 31
Web: http://www.nilfisk.it

JAPAN
Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: +81 45 548 2571

MALAYSIA
Nilfisk-Advance Sdn Bhd
Sd 14, Jalan KIP 11
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: +60 3603 627 43 120

MEXICO
Nilfisk-Advance de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Agustín M. Chavez No. 1, PB oficina 004
Col. Centro de Ciudad Santa Fe
01210 Mexico, D.F.
Tel: +52 55 2591 1002 (switchboard)
E-mail: info@advance-mx.com

NEW ZEALAND
Nilfisk-Advance Limited
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose, Auckland 1135
Tel.: +64 9525 3890
Web: http://nilfisk.com.au

NORWAY
Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: +47 22 75 17 80
Web: http://www.nilfisk.no

POLAND
Nilfisk-Advance Sp. z.o.o.
Millenium Logistic Park
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: +48 22 738 3750
E-mail: biuro@nilfisk.pl
Web: http://www.nilfisk.pl

PORTUGAL
Nilfisk-Advance
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1° A
P2710-089 Sintra
Tel.: +351 21 911 2670
Web: http://www.nilfisk.pt

RUSSIA
Нилфиск-Эдванс
127015 Москва
Вятская ул. 27, стр. 7
Россия
Tel.: +7 495 783 9602
E-mail: info@nilfisk.ru
Web: http://www.nilfisk.ru

SOUTH KOREA
Nilfisk-Advance Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga, Sungdong-Gu,
Seoul
Tel: +82 2497 8636

SOUTH AFRICA
WAP South Africa (Pty) Ltd
12 Newton Street
1620 Spartan, Kempton Park
Tel.: +27 11 975-7060
E-mail: mhenstock@wap.co.za
Web: http://www.wap.co.za

SPAIN
Nilfisk-Advance S.A.
Torre D'Ara
Paseo del Rengle, 5 Pl. 10
08302 Mataró
Tel.: +34 93 741 2400
E-mail: mkt.es@nilfisk.com
Web: http://www.nilfisk.es

SWEDEN
Nilfisk-ALTO Sverige AB
Aminogatan 18
431 04Mölndal
Tel.: +46 31 706 73 00
E-mail: info.se@nilfisk.com
Web: http://www.nilfisk.se

SWITZERLAND
Nilfisk-Advance AG
Ringstrasse 19
Kirchberg/Industrie Stelz
9500 Wil
Tel.: +41 71 92 38 444
Web: http://www.nilfisk.ch

TAIWAN
Nilfisk-Advance
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: +886 2 22398812
Web: http://www.nilfisk-advance.com.tw

THAILAND
Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: +66 2275 5630

TURKEY
Nilfisk-Advance A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv.
Şehit Sk. No: 7
Ümraniye
Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
E-mail: info.tr@nilfisk-advance.com
Web: http://www.nilfisk.com.tr

UNITED KINGDOM
Nilfisk (A Division of Nilfisk-Advance Ltd.)
Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel: 01768 868995
Web: http://www.nilfisk.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES
Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: +971 (0) 655 78813

VIETNAM
Nilfisk-Advance Representative Office
No. 51 Doc Ngu Str.
Ba Dinh Dist.
Hanoi
Tel.: +84 904266368
E-mail: nilfisk@vnn.vn